5 儿童真实故事

TRANSLATION DEPARTMENT (DAWAT-E-ISLAMI)

迈达尼婴幼儿



Shaykh-e-Tariqat Amir-e-Ahl-e-Sunnat
the Founder of Dawat-e-Islami 'Allamah Maulana Abu Bilal
MUHAMMAD ILYAS ATTAR
Qadiri Razavi

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَ الصَّلٰوةُ وَ السَّلَامُ عَلٰى خَاتَمِ النَّبِيّٖن

اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ؕ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

阅读本书的“**都阿**”（**祈祷**词）

在阅读本书**之前**，请诵**念以下**“**都阿**”（**祈祷**词），**你会**记住**所**阅读的**内容**，اِنْ شَآءَاللّٰه：

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ

عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَاالْجَلَالِ وَالْاِكْرَام

译文：安拉عَزَّوَجَلَّ**啊！**为我们打开知识和智慧的大门吧！对我们施**以仁慈吧！至尊至**贵的主啊！*(Al-Mustatraf，卷 1，第 40 页)*

注意：

在“都阿”前后各诵念一遍赞圣词。

迈达尼婴幼儿

(15 个真实的故事及 2 个虚构故事)

本册子由道乘筛赫、逊尼派之领袖、达瓦特·**伊斯拉米之**创始人、阿拉玛、毛拉、阿布·**比拉勒、穆罕默德·伊里**亚斯·**阿塔**尔·**卡迪里·拉扎**维 دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَه **用**乌尔都语所著。翻译协会 （**达瓦特·伊斯拉米翻**译部）将其翻译成了英文，中文版是在英文版的基础**上翻**译的。

迈达尼婴幼儿

Transaltion Department (Dawat-e-Islami)
Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan
电话： ☎ +92-21-111-25-26-92 - 分机号码 1262
邮箱： ✉ translation@dawateislami.net

Doodh Peeta Madani Munna 的中文译本

◆

版权所有

版权 © 2026 马克塔巴· 图· 麦地那

未经马克塔巴· 图· 麦地那的事先书面许可，本出版物的任何部分不得以任何形式或方式(电子、机械、复印、录音或其他方式)复制或传播。

版次： **第一版**

出版时间： **伊历 1448 年赖比尔·阿色尼月（公历 2026 年 9 月）**

出品方： **麦地那· 图· 伊利米雅协会(达瓦特· 伊斯拉米)**

出版者： 马克塔巴· 图· 麦地那

数量： -

ISBN: -

赞助

如果您想要通过赞助印刷一本宗教书册把回赐转给您亡故的家人，请随时联系我们。

马克塔巴· 图· 麦地那

巴基斯坦卡拉奇，法伊赞麦地那，全球迈达尼中心

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran, Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✍ 邮箱： maktabaglobal@dawateislami.net - maktaba@dawateislami.net

✆ 电话： +92-21-34921389-93 - 34126999

💻 网址： www.dawateislami.net

目录

迈达尼婴幼儿.....1
诵念赞圣词的益处 ﷺ.....1
1. 迈达尼新生儿开口说话.....1
2. 迈达尼婴儿的手被烫伤了.....2
3. 黑白分明的头发.....2
4. 尊贵的穆圣的吉庆之手 ﷺ.....3
5. 体型微小的迈达尼婴儿.....4
6. 无法说话的孩子开始说话了.....4
7. 我以前总是在碗里到处抓着吃.....5
8. 冷静明理的迈达尼小女孩.....6
9. 获得双份的迈达尼孩子.....7
10. “赞念真主”的习惯.....7
11. 盲眼迈达尼儿童重获光明.....8
12. 腿被截肢.....9
13. 被当作箭靶的鸟儿.....10
14. 正在唱歌的小女孩.....10
15. 骑驴的迈达尼小孩.....11
16. 治理坏脾气孩子的妙方.....11
17. 以恶者为伴的影响.....13
与奶有关的迈达尼珍珠.....14
尊贵的《古兰经》视角下的奶.....14
母乳喂养孩子的持续时间.....16
与奶有关的 47 颗迈达尼珍珠.....17
关于辨别纯奶的 4 颗迈达尼珍珠.....22

www.dawateislami.net

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَ الصَّلٰوةُ وَ السَّلَامُ عَلٰى خَاتَمِ النَّبِيّٖن

اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

迈达尼婴幼儿

诵念赞圣词的益处 ﷺ

尊贵的穆圣 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم **曾**说：“**凡是**为了全能的真主而互相友爱的人，当他们相见、握手并诵念赞圣词后，**在他**们分离之前，他们过去的和未来的罪过都获得了宽恕。”

(Musnad Abi Ya’la, 卷 3, 第 95 页, 圣训 2951)

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّد

1. 迈达尼新生儿开口说话

尊贵的穆圣 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 当时正身处圣城麦加的一处宅邸中。有一个男子抱来了一个用布包裹着的婴儿，这个孩子是当天刚出生的。尊贵的先知 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 问那个婴儿：“我是谁？”那个婴儿说：“您是真主的使者。”尊贵的先知 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 说：“你说得对！愿全能的真主赐福于你。”

(Ma’rifat-us-Sahabah, 卷 4, 第 314 页, 编号 6395)

亲爱的迈达尼**孩子**们！**全能的真主**赐**予了尊**贵的先知 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم **如此崇高而卓越的地位，以至于**连襁褓中的婴

www.dawateislami.net

儿都能作证：尊贵的穆圣 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم **是全能的真主的使者。**让我们接着来**看更多关于尊**贵的使者 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم **的圣迹吧。**

2. 迈达尼婴儿的手被烫伤了

受主福佑的圣伴、尊贵的穆罕默德·本·哈提卜 رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ 说**他母**亲**曾向他**讲述道：**“我曾抱着你从阿比西尼**亚（埃塞俄比亚）**而来。在距离麦地那不**远的一处地方，我做起了饭。当时柴火不够用了，就在我去捡柴火的时候，你把锅给扯**倒了，而**锅**掉在了你的手上，把你**给烫伤了。于是我把你抱到了穆罕默德——**真主的使者** صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم **的面前，**请求道：**‘尊**贵的先知 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم **啊！愿我的父母**为你献出生命[1]**！**这是穆罕默德·**本·哈提卜。’仁慈的先知、**乌玛的代求人、乐园的主人 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم 抚摸了你的头，为你作了祈祷，随后将**他的吉**庆的唾液涂抹在你（被烫伤）的手上。当我抱起你离开那里时，你的手已经彻底痊愈了。”

(Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, 卷 5, 第 265 页,圣训 15453; 概述)

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّد

3. 黑白分明的头发

尊贵的萨伊卜 رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ 头顶中间部位的头发是**全黑的，但他**头部其余部位的头发以及胡须**都是白的。有人**问他 رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ ：“为

[1] “愿我的父母为你献出生命”是古阿拉伯语中表达极致敬重、爱戴与虔信的传统誓言，因为在古阿拉伯文化中，父母是人伦中最尊贵、最珍视的存在。

何你一部分头发是白的，而另一部分却是黑的呢？”**他** رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ **回答道**：“**在我年幼**时，当人类的先知、我们心灵**的平静之源、最慷慨且仁慈的先知** صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم **路**过我身边时，我正和孩子们一起玩耍，我向**仁慈的先知** صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم **道了‘色**兰’（**祝安**词）。**尊**贵的穆圣 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم **回**应了我的祝安词，并问我：‘**你是**谁？’**当我把自己的名字告**诉**他后，他** صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 抚摸了我的头，并为我祈**求了福**赐。正是尊贵的穆圣 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم **用他吉**庆的手抚摸过**我的**头**的那**块区域，头发没有变白。”

(Al-Mu’jam-ul-Kabeer, 卷 7, 第 160 页, 圣训 6693; 概述)

صَلُّوۡا عَلَی الۡحَبِیۡب　　صَلَّی اللّٰہُ عَلٰی مُحَمَّد

4. 尊贵的穆圣的吉庆之手 ﷺ

尊贵的贾比尔·**本**·萨穆拉 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ **叙述道**：**当孩子**们经过尊贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم **身**边时，尊贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 总是满怀慈爱地抚摸一些孩子的单侧脸颊，或者抚摸另一些孩子的两侧脸颊；当我经过尊贵的先**知** صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم **身**边时，尊贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 抚摸了我的一侧脸颊。被尊贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 抚摸过的那侧脸颊，变得比另一侧更美。

(Kanz-ul-‘Ummal, 卷 13, 第 135 页, 圣训 36876)

صَلُّوۡا عَلَی الۡحَبِیۡب　　صَلَّی اللّٰہُ عَلٰی مُحَمَّد

5. 体型微小的迈达尼婴儿

当尊贵的阿卜杜勒· 拉赫曼·本·扎伊德 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ 出生时，他的外祖父尊贵的阿布·鲁巴巴 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ 用一块布将他裹好，抱到了仁慈的先知、乌玛的代求人、乐园的主人 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 的面前，恭敬地说道："尊贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 啊！我至今还从未见过体型如此微小的婴儿。"

尊贵的穆圣 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 为他做了"开口礼"（即把甜果汁或嚼碎的椰枣涂抹在新生儿口中），抚摸了他的头，并为他祈求福赐。

（尊贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 的祈祷带来的福赐结出了硕果：）当尊贵的阿卜杜勒· 拉赫曼·本·扎伊德 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ 站立在部落的众人当中时，他 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ 成了所有人中身材最高大的。

(Al-Isaabah, 卷 5, 第 29 页, 编号 6227)

صَلُّوۡا عَلَی الۡحَبِیۡب　　صَلَّی اللّٰہُ عَلٰی مُحَمَّد

6. 无法说话的孩子开始说话了

尊贵的女圣伴乌姆·朱努卜 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہَا 叙述道：一个妇人带着她的无法说话的儿子来到尊贵的穆圣 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 的面前，恭敬地说道："尊贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 啊！我儿子有些毛病，因此无法说话。"仁慈的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 听后说道："（用碗）给我端些水来吧。"水端来后，他 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 洗了双手并漱了口，然后说道："你去让你儿子喝这个水，并洒一些在他身上，同时祈祷全能的真主赐予他康复。"当我一年后再次遇

到那个妇人并询问她儿子的状况时，她说：“**我儿子**现在已经彻底康复了，而且变得非常聪明。”

(Sunan Ibn Majah, 卷 4, 第 129 页, 圣训 3532; 概述)

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّد

亲爱的迈达尼孩子们！在**看完了** 6 则**吉庆的先知圣迹之后**，现在让我们接着来**看更多的故事吧**：

7. **我以前**总是在碗里到处抓着吃

尊贵的圣伴欧麦尔·**本**·**阿比**·萨拉玛 رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ **叙述道**：**我幼年**时曾**有幸受到最尊**贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم **的照料**。（**吃**饭时）我总是在碗里到处抓着吃（即**我会抓取各个方向的食物吃**）。**尊**贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 对我说：“**孩子啊！你**应**当**诵念 ﴿بِسْمِ اللّٰہِ﴾（**奉真主之名**），**用右手吃**饭，并吃你面前的食物。”**从那以后**，**我**进餐时便一直**照做**（**即遵循尊**贵**的先知** صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم **的**这番教导）。

(Sahih Bukhari, 卷 3, 第 521 页, 圣训 5376)

亲爱的迈达尼孩子们！进餐前最好诵念﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ﴾（奉至仁至慈的真主之名），用右手吃饭，并且只吃自己面前的食物。不过！如果盘子里有不同种类的食物，你也可以拿取其他方位的食物。当你喝水时，应该坐着喝，喝之前先在光线充足处看一看水，诵念﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ﴾，用右手拿杯，分三口喝完。

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّد

8. 冷静明理的迈达尼小女孩

全能的真主的一个非常虔诚的仆人——尊贵的弗代勒·本·伊亚德 رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْه 的小女儿的手掌有些疼痛。当他 رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْه 问她："女儿啊！你的手掌的痛感现在怎么样了？"她（那个冷静明理的迈达尼小女孩）回答道："亲爱的父亲，没关系的。虽然全能的真主让我遭受着一点儿疼痛，但祂也赐予了我远比这更大的平安与健康。正是如此，我只有手掌痛，而身体的其他部位（眼睛、耳朵、鼻子、嘴唇和双脚等）都没有经受任何痛苦。为此恩典，我很感谢全能的真主。"听到如此优美的回答，他 رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْه 说道："女儿，把你的手掌给我看看。"当她伸出手掌时，他 رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْه 满怀慈爱地亲吻了她的手掌。

(Hayat-ul-Haywan lid-Dameeri, 卷 1 第 197 页; 概述)

亲爱的迈达尼孩子们！通过这个真实的故事，我们得到了一个启发：每当我们遇到任何困苦时，我们应当保持坚忍，而不是大声叫嚷，我们应当向全能的真主表达感恩，因为祂庇护我们免受了更大的困难。例如，如果有人经受着头痛，他应当向全能的真主表达感恩，因为他没有发烧。我们不应当在没有任何必要的情况下向任何人吐露我们的烦恼，这样我们才能赢得"保持坚忍"的回赐。不过，为了请求虔诚之人为你祈祷而向他倾诉，或者为了得到治疗而向父母或医生说明病情，则是无妨的。愿全能的真主使我们成为懂得感恩并保持坚忍的仆人。阿米乃！

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّد

9. 获得双份的迈达尼孩子

尊贵的圣伴贾比尔·本·阿卜杜拉 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ 叙述道：有人用一个容器盛着“哈勒瓦”（一种甜食）呈献给了尊贵的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 。他 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 把其中部分甜食分给我们当中的每一个人。当轮到我时，他 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 给我分了一份之后，问道：“要我再给你一些吗？”我恭敬地作了肯定的回答。因为我年纪尚小，尊贵的穆圣 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 便分了更多给我。随后，他 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 才继续将甜食分给其余的人。

(Shu’ab-ul-Iman, 卷 5, 第 99 页, 圣训 35; 概述)

亲爱的迈达尼孩子们！仁慈的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 总是对孩子们关怀备至、慈爱有加，正因如此，他 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 才因为尊贵的贾比尔 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ 当时还是个小孩而多给了他一份。但你们应当记住，当有人在分发东西时，你们不应当向任何人索要双份；不过，如果分发者自己要多分给你们，那么接受也是无妨的。

صَلُّوۡا عَلَی الۡحَبِیۡب　　صَلَّی اللّٰہُ عَلٰی مُحَمَّد

10. “赞念真主”的习惯

当尊贵的达乌德·本·阿布·欣德 رَحۡمَۃُ اللّٰہِ عَلَیۡہ 往返于集市时，他 رَحۡمَۃُ اللّٰہِ عَلَیۡہ 总是会下决心在走到某某地点之前要不断地赞念全能的真主；而当他 رَحۡمَۃُ اللّٰہِ عَلَیۡہ 到达那个地点后，他又会要求自己继续赞念全能的真主，直到抵达下一个地点。就这样一路赞念着全能的真主，他 رَحۡمَۃُ اللّٰہِ عَلَیۡہ 便会回到自己的家中。

(Hilyat-ul-Awliya, 卷 3, 第 110 页; 概述)

亲爱的迈达尼孩子们！诵念 ﷻاَللّٰه（**真主啊，真主**）、**尊**贵的《古兰经》、赞圣诗**以及作祈祷等，全都是**对全能的真主的赞念。**同**样，在内心铭记**全能的真主**赐予**你**们**的恩惠与福**泽，礼拜中的站立、鞠躬**和叩**头，也都属于对全能的真主的赞念。

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّد

11. 盲眼迈达尼儿童重获光明

著名圣训集《布哈里圣训**集》的**辑录者尊贵的伊玛目穆罕默德·**本·伊斯**玛仪·**布哈里** رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْه **曾在幼年**时不幸失明。医生们为他进行了治疗，但他的视力始终无法恢复。他尊贵的母亲 رحمةُ اللّٰهِ عليها **是一个** Mustajaab-ud-Da’waat（**即祈祷必定得到全能的真主的**应答的人）。一天晚上，她在梦中见到了尊贵的先知**易卜拉欣** عَلَيْهِ السَّلَام，**他** عَلَيْهِ السَّلَام **告**诉她，**全能的真主已**经应答了她的祈祷，**并恢复了她儿子的**视力。当伊玛目布哈里 رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْه **次日清晨醒来**时，他的视力果然已经恢复，**他** رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْه **又能看**见**了**[1]。

(Mirqat, 卷 1, 第 53 页; Ashi’a-tul-Lam’aat, 卷 1, 第 9 页)

亲爱的迈达尼孩子们！**你**们看到了吗！母亲的祈祷是多么富有**成效啊！**请**永**远让你们的父母开心，**服从他**们，当你们的父亲或母亲**到来**时，应**站立迎候以示尊敬，在他**们面前应**垂下**视线，

[1] **本故事是根据本**书所引用的宗教文献所**作的**记述，属于伊斯兰传统叙事。这里的“**恢复**视力”应按照该传统的叙事背景理解，而非作为现代**医学治**疗案例。（译者注）

并亲吻他们的手和脚。凡是不服从父母、惹父母生气的人，在今世就会遭受惩罚，正如接下来这个故事所讲的那样：

12. 腿被截肢

有一个名叫“扎马赫沙里”[1]的人，他的一条腿被截肢了。当别人问起时，他讲述道：这是我母亲发下的诅咒的结果。事情是这样的：我小的时候抓到了一只麻雀，并在它的脚上系了一根线。突然，它从我手中滑脱，飞进了墙缝里，只留下线头挂在外面。我猛力去拉那根线，虽然把那只痛苦挣扎的鸟儿拉出了墙缝，但那只可怜鸟儿的腿却被线生生勒断了。

我母亲看到后非常生气，对我发下了这样的诅咒：“正如你勒断了这只不会说话的可怜鸟儿的腿一样，愿全能的真主也割断你的腿！”我没有把这件事放在心上。不久之后，我前往布哈拉求学，但在骑行时不幸坠落，我的一条腿受了重伤。到达布哈拉后，我想尽办法寻求医治，但慢性疼痛一直持续着，最后我不得不接受截肢。（我母亲的诅咒就这样应验了[2]。）

(Hayat-ul-Haywan, 卷 2, 第 163 页)

亲爱的迈达尼孩子们！通过这个“真实的故事”，我们学到了一个道理：我们甚至不应当伤害任何动物，更不用说去伤害人类了。有些孩子会殴打小鸡、小猫和小羊羔，甚至把它们举起

[1] 穆尔太齐赖派的一个学者。

[2] 这是本书引用的宗教故事及其道德寓意，不应理解为医学因果关系，即不能据此认为父母的言语能够直接导致身体疾病或肢体损伤。（译者注）

来再摔在地上。我们绝不能对动物实施这样的虐待行为。

13. 被当作箭靶的鸟儿

尊贵的圣伴阿卜杜拉·本·欧麦尔经过几个古莱什族的年轻人身边时，他们绑住了一只鸟，正把它当作靶子练习射箭。当他们看到尊贵的阿卜杜拉·本·欧麦尔 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُمَا 走过来时，便纷纷散去了。尊贵的阿卜杜拉·本·欧麦尔 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُمَا 问道："这是谁干的？愿全能的真主诅咒干这事的人！毫无疑问，仁慈的先知 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم 曾诅咒那些把活物当作箭靶的人。"

(Sahih Muslim, 第 1082 页, 圣训 1958)

14. 正在唱歌的小女孩

尊贵的圣伴阿卜杜拉·本·欧麦尔 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُمَا 曾经过一个正在唱歌的小女孩身边，他 رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡہُ 说道："假若恶魔放过了什么人，那他必定放过了她。"

(Shu'ab-ul-Iman, 卷 4, 第 279 页, 编号 5102)

这句话的意思是：假若恶魔放过了某些人，那起码他必定放过了这个小女孩；然而恶魔绝不会放过任何人，因此孩子们也应该保持警惕。

亲爱的迈达尼孩子们！听音乐和唱歌都是恶魔的行为。你们绝不要沉溺于这种恶魔的活动中。凭借全能的真主的恩典，你们应当多听尊贵《古兰经》的诵读、赞圣诗以及弘扬圣行的演讲。اِنۡ شَآءَ اللّٰہ，你们将会获得巨大的回赐。

15. 骑驴的迈达尼小孩

（在古代，没有摩托车和汽车等交通工具，所以）有一个人骑着驴去探望生病的朋友。他把驴留在了门外，且没有拴起来。当他出来时，他看到一个小孩正坐在他的驴的背上并照料着驴。他有些生气地问道："你没有经过我的许可，怎么就骑上去了？"那个小孩回答道："我怕它跑掉，所以才骑上去看住它。"那人回应道："对我来说，它跑掉也比留在这儿（让你骑）强。"

听到这话，那个小孩子回应道："既然如此，那就把这头驴赠送给我吧，您就当它已经跑掉了，我会非常感激您的。"那人说，听了那个孩子的回答，自己顿时哑口无言。

(Kitab-ul-Azkiya li Ibn Al-Jawzi, 第 248 页)

亲爱的迈达尼孩子们！要养成把自己的物品、玩具、鞋子等摆放在特定位置的习惯，不要放得到处都是，否则就会有遗失的风险。

◆◆◆

到此页为止，前面的 15 个故事都是真实的故事，现在，让我们来看 2 个蕴含着深刻教育意义的虚构故事：

16. 治理坏脾气孩子的妙方

曾经有一个脾气暴躁的孩子，他经常为了一点小事就与人争吵、口出恶言。他的父母想尽办法教他控制脾气，但他们所有的努力都徒劳无功。有一天，他的父亲想出了一个办法，他给了他

的儿子一大把钉子，把他带到房子后墙边，说道："亲爱的儿子！每当你对别人发脾气或与人争吵**后，就在**这堵墙上钉入一枚钉子。"

就在第一天，他就发脾气**或与人争吵了** 37 **次，于是他在**墙上钉**入了** 37 **枚**钉子。没过几天，他就累得精疲力竭，并且明白了一个道理：控制自己的脾气，其实比往墙上钉钉子要容易。他把自己的体会告诉了**他的父**亲。**他的父**亲说道："**当你**发脾气后又能控制住自己**后，（每控制住一次）就从**墙上拔出一枚钉子。"**那个孩子按照指示照做了。没**过多久，**那个孩子**终于成功拔出了所有的钉子——总共有 100 **枚之多。**

那个父亲拉着**他的儿子的手，把他**带到**那堵**墙边说道："亲爱的儿子**啊！你成功控制住了自己的脾气，做得很好。但是你看看**这堵墙，它再也不像以前那样完好了，这些小**孔看起来多**难看**啊。当你**愤怒**地**对别人大喊大**叫、口出**恶言时，**你就会像用刀子刺人一**样给人**留下深深的**伤口**和疤痕**；**即使你事后道歉**，伤口也无法迅速愈合，**而且**语言造成的伤害，往往比肉体上的创伤要深刻得多。"

听了这番话后，**那个孩子**为自己曾经让人伤心难过而**作了**忏悔，并向大家寻求**了原**谅。

◆◆◆

(**若想**摆脱"**易怒**"这一习惯，可阅读马**克塔巴**·图· **麦地那出版的** Cure for Anger。)

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللهُ عَلٰى مُحَمَّد

17. 以恶者为伴的影响

有一个出身于虔诚之家的迈达尼小孩，开始经常与损友为伴。当他的父亲得知这件事后，劝导他说与损友为伴可能会把他变成一个坏孩子。那个孩子却不以为然地说道："亲爱的父亲！您不要担心，我不会变成他们那样的。"

那个父亲打算让现实来教他。一天，那个父亲带了许多李子回家，家人吃了一部分，在储存剩余的李子时，那个儿子说："父亲！这里面有一个烂李子，把它拿出来吧。"那个父亲回答说："先放着吧，我们明天再看。"

第二天，当父子俩去看到那些李子时，发现紧挨着那个烂李子的几个李子也都烂了。这时，那个父亲耐心地开导他的儿子说："我的孩子！你看到同伴的影响力有多大了吧！原本新鲜的李子跟烂李子放在一起后也跟着烂了。"那个迈达尼孩子深受触动，并为自己与损友为伴作了忏悔。

亲爱的迈达尼孩子们！你们也应当避免与损友为伴，不要与那些撇弃拜功、看电影、听歌曲、不敬长辈、伤害他人自尊以及口出恶言的孩子为伴；而应当与那些按时礼拜、践行圣行、尊敬长辈、常说善言的孩子为伴。因为与这样遵循正道的孩子为伴，إِنْ شَآءَ اللّٰه，会使你们变得更遵循正道。

صَلُّوْا عَلَى الْحَبِيْب　　صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّد

与奶有关的迈达尼珍珠[1]

尊贵的《古兰经》视角下的奶

在第十四卷《蜜蜂章》第 66 节中，全能的真主启示道：

وَاِنَّ لَكُمْ فِی الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ؕ نُسْقِیْكُمْ مِّمَّا فِیْ بُطُوْنِهٖ مِنْۢ بَیْنِ فَرْثٍ وَّ دَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَآىٕغًا لِّلشّٰرِبِیْنَ ﴿۶۶﴾

牲畜身上确有值得你们深思的地方；我使你们得以饮用它们腹中的、粪和血之间的纯奶，对于喝（奶）的人来说，那是易于吞下的。

Kanz-ul-Iman (《古兰经》译本)

与奶相关的两则圣训

1. “你们当饮用牛奶，因为牛采食各种树木的叶子，它的奶对所有疾病都有疗效[2]。”*(Musnad Imam-e-A’zam，第 207 页；Al-Mustadrak，卷 5，第 575 页，圣训 8274)*

2. “无论谁喝奶，都应当祈祷（诵念如下祈祷词）：

---

[1] 本节所列内容属于传统医学、历史医药文献或宗教读物中的相关记述，并不构成现代医学诊断、治疗或用药建议。出现疾病、感染、眼部损伤、尿血、持续腹泻等症状时，应及时咨询合格的医疗专业人员。儿童尤其不应自行尝试本节所述治疗方法。（译者注）

[2] 此处为所引宗教文献中的原有表述，应按照相关宗教文献的语境理解，并非现代医学意义上的普遍治疗结论。（译者注）

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَزِدْنَا مِنْه

*(译文：**全能的真主啊！求祢在其中**赐予我们**福泽，求祢**赐予我们更多。)*

因为除了**奶之外，没有任何**东西能够同时充当食物和**水。**”*(Shu' ab-ul-Iman, 卷 5, 第 104 页, 圣训 5957)*

这意味着，**奶是唯一能**够同时解除饥饿与口渴的恩赐，因此它既是食物，也是**水**[1]。*(Mirat-ul-Manajih, 卷 6, 第 80 页)*

尊贵的穆圣非常**喜**欢奶

在所有饮品中，**尊**贵**的穆圣** صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم **非常喜**欢的就是**奶。**

(Akhlaq-un-Nabi, 第 122 页, 圣训 614)

Sahih Bukhari **中有如下**记载：曾有人将（**牛、羊或**骆驼等的）**奶作**为礼物赠送给**尊**贵的穆圣 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم，**他** صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم **便将其分**发给苏法圣伴们 رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُم 饮用，**他自己也**饮用了。

*(Sahih Bukhari, **卷** 4, **第** 234 **页**, **圣训** 6452; **概述**)*

与母乳有关的 4 颗迈**达尼珍珠**

1. 母乳不含细菌，对婴儿来说是一项伟大的福赐，能够保护婴儿免于患上许多幼年时期易感染上的疾病。

2. 母乳喂养的婴儿患过敏症和腹泻的概率更低；即使患上腹泻

[1] **此**处是在解释所引宗教文献中的表述，不应理解为现代营养学意义上的排他性医学结论。（译者注）

，危险性也相对较低。相比之下，非母乳喂养的婴儿患过敏症和腹泻的风险，分别是母乳喂养婴儿的 7 倍和 15 倍。

3. 母乳喂养的婴儿有龋齿（烂牙）、牙齿发黑、胸部感染、哮喘、肠胃问题的可能性更低；此外，母乳喂养通常还能预防许多其他疾病，比如耳鼻喉科疾病。

4. 如果母亲因某种原因无法亲自给婴儿哺乳，可以请一位虔诚的妇女代为哺乳，而尽量不要使用配方奶粉。إِنْ شَآءَاللّٰه，这也将带来大量的好处。

母乳喂养孩子的持续时间

（**按照本**书所引伊斯兰教法**文献所述的教法期限**，）**以母乳**（妇人乳汁）**喂养孩子的**时长不应超过**两年**（**按伊斯**兰历计算），超过两年是不允许的，无论婴儿是男孩还是女孩。**有些人存在一种**误解，认为女婴可以喂养到**两**岁**前**，**男**婴可以喂养到**两**岁半**前**，这是不正确的。

上述规定**是指母乳喂养的合法期限。但是**，**若要**导致婚姻禁令**的成立**，**其期限**则为两岁**半**（**按伊斯**兰历计算）。**意思是**：虽然给超过两岁的孩子**哺乳属于“哈拉姆”**（**教法禁止的**）**行**为，但如果**乳母在两**岁**半以内**给孩子喂了奶，婚姻禁**令是成立的**（**因**为**孩子与**该妇女的乳亲**关系已**经**确立**）；**但是**，**如果孩子在超**过两岁**半之后才喝某个**妇女的**乳汁**，虽然**哺乳行**为不被允

许，但**婚姻禁令不成立。***(Bahar-e-Shari'at，卷 2，第 36 页)*

与奶有关的 47 颗迈达尼珍珠[1]

1. **奶也是全能的真主降下的一**项伟大恩赐。 **全能的真主不**仅赋予了**奶丰富的**营养，还**使其中**蕴含了医治多种疾病的疗**效**。
2. **根**据一项医学研究， 经常喝奶的人更为长寿。
3. 奶富含钙质，有助于预防骨骼疾病、结肠癌和肝炎。
4. 如果面部等部位在年轻时期就出现皱纹， 可坚持每天晚上饮用微温的奶。
5. 防治粉刺、青春痘、疤痕、色斑和痘印的妙方： 睡前用适宜温度的温牛奶轻轻按摩面部或患处，并用该牛奶洗脸， 半小时后再用清水清洗。 اِنْ شَآءَاللّٰه，这将会产生显著效果。
6. 涂抹鲜奶的奶沫，也能消除面部的痘印和色斑。
7. 涂抹鲜奶煮沸冷却后表层的奶皮，同样有助于淡化消除

[1] 本节汇集宗教文献、传统医学及民间医药相关记述。其中部分内容属于历史性或传统性疗法，并不等同于现代医学建议。有关疾病预防、诊断和治疗的内容未经现代医学验证的，不应替代医生的诊断和治疗。儿童、孕妇以及患有严重疾病者，应在采取任何相关措施前咨询合格医疗专业人员。（译者注）

痘印和色斑。

8. 将少许磨碎的藏红花与奶皮混合后涂抹于双唇，إِنْ شَآءَاللّٰه，能够改善唇色。

9. 将水与牛奶混合后涂抹于干燥发痒的部位，片刻后洗净，إِنْ شَآءَاللّٰه，能够有效缓解干燥发痒。

10. 将结晶糖或蜂蜜，以及浸泡了数小时的葡萄干水加入未加热的鲜牛奶中[1]，连续饮用 40 天，能够增强记忆力并改善视力。此外，这不仅对患有歇斯底里症、结核病、心律不齐和体质虚弱的患者大有裨益，对体弱的孩子也十分有效。

11. 将 50 克研磨好的伊朗杏仁与 250 克玫瑰糖膏（用玫瑰花瓣与糖制成的膏剂）混合均匀并储存。每日早晨取 2 匙混合在奶中一同服下。إِنْ شَآءَاللّٰه，这样做能增强记忆力。

12. 将 5 颗大葡萄干、6 克结晶糖和 6 克棕榈糖块随奶一同服下，不仅能清洁牙齿、产生新血、快速增加体重，还能缓解便秘。此外，这也是因体虚而头晕的人的最佳疗法。

13. 睡前吮吸一枚芒果，早晨空腹再吮吸一枚，随后喝奶，

[1] 古代医学方剂中虽有饮用未经加热的鲜奶的记载，但依据现代食品卫生与医学标准，未经巴氏杀菌或煮沸灭菌的生鲜奶极易携带布鲁氏菌、沙门氏菌等致病菌。为了您和家人的健康，建议将鲜奶充分加热杀菌后再行饮用。（译者注）

能够消除怠惰，使人充满活力，并有益于克服神经衰弱。

14. 将竹芋粉混入奶中煮熟。凭借全能的真主的恩典，饮用后能治疗小便异常（如尿频尿急等），并为身体提供能量。

15. 如果你小便时感觉灼热，可饮用碾碎的结晶糖和茴香加入奶中同煮后的温奶，并搭配正常用量的小豆蔻籽一同服用。اِنْ شَآءَاللّٰه，此症将得以缓解。

16. 小便灼热也可以通过饮用兑了水的鲜奶来治疗，اِنْ شَآءَاللّٰه，这样能消除感染。治疗期间切勿食用热性食物。

17. 如果出现尿血症状，可将约 10 克新鲜棕榈糖与结晶糖溶于奶中饮用。凭借全能的真主的恩典，这种症状将被消除，同时这对缓解膀胱积热、感染和炎症也大有裨益。

18. 有膀胱疾病的人应当喝混合了棕榈糖的奶。

19. 如果眼睛有灼热感、疼痛或外伤，可用浸泡了奶的棉球敷在眼睛上。[1]

[1] 医学安全说明：此处及以下内容属于本书所引用的传统医学记述，不应作为现代眼科治疗建议。眼睛受伤、疼痛、畏光或进入异物时，不应自行向眼内滴入牛奶或其他未经医学建议的液体；应根据情况及时寻求合格医疗人员的帮助。（译者注）

20. 如果眼睛畏光，可向两只眼睛里各滴入一滴纯奶。

21. 如果眼睛里进了异物，可向那只眼中滴入 3 滴奶，اِنْ شَآءَاللّٰه，异物将随之流出。

22. 如果患有痔疮，可用鲜奶按摩脚底。اِنْ شَآءَاللّٰه，这样做会大有好处。

23. 早晚各取半匙肉桂粉随一杯奶服下，对缓解痔疮大有裨益。

24. 如果儿童腹泻，可在热奶中加入一小撮肉桂粉给他们饮用。如果是成人，肉桂粉的用量翻倍。

25. 奶能够中和胃酸。

26. 如果出现烧心（胃灼热），可每天喝 3 次冷奶。

27. 空腹吃番茄，随后喝奶，这样能够净化血液并促进新血生成。

28. 最有益健康的奶，是出自健康且营养充足的牲畜所产出的洁净、新鲜的奶。

29. 当在奶中加糖时，糖会破坏其中的钙质。

30. 饮用加糖的奶容易生痰、引发胃部不适和胀气。

31. 将 250 克胡萝卜块放入 500 毫升奶中煮沸，然后放凉至适

宜饮用的温度后饮用（并吃掉胡萝卜块）。通过这种方式，不仅奶更容易消化，还能清洁肠胃，为身体补充丰富的铁元素；此外，这对于解决体质虚弱和胃酸过多的问题也十分有效。

32. 给体弱的孩子喝混合了杏仁碎的奶，对其健康大有裨益。

33. 热奶能够止打嗝。

34. 根据阿育吠陀（印度传统医学），用蜂蜜、葡萄糖、甘蔗汁、果汁、无籽葡萄干、结晶糖或红糖调甜的奶，对于缓解咳嗽大有裨益。

35. 在挤奶后立即饮用的奶是更有益的；若无法做到，饮用微温的奶亦可。奶长时间煮沸会导致其营养成分流失。

36. 对奶消化不良、喝奶容易引发胀气和腹胀的人，应当喝加了蜂蜜的奶。加蜂蜜的奶更容易消化，且不会引发胀气。

37. 在奶中加入几片生姜或姜粉以及少许葡萄干，煮沸后饮用。اِنْ شَآءَاللّٰه，这能有效抑制胀气。

38. 哮喘患者以及多痰的人，应当饮用加了蜂蜜、椰枣干或小豆蔻的奶。

39. 水牛的奶性质较为浓稠，通常用于制作黄油和酥油。它容易生痰、增加胆固醇并导致肥胖。然而，对于消化功能强健的人来说，水牛的奶被视为最滋补的营养物。

40. 普通牛奶比水牛的奶稀薄一些，更容易消化吸收。

41. 牛奶还具有预防癌症的作用。

42. 山羊奶被视为最好的奶。它能强身健体、促进消化并激发食欲。

43. 绵羊奶呈热性，容易引发胀气和便秘。其味微咸，能促进头发生长并减轻肥胖，但对眼睛有害。有时它还会引发口腔溃疡。（按照本书所引传统医学观点，）我们应当避免将绵羊奶给儿童饮用。

关于辨别纯奶的 4 颗迈达尼珍珠

44. 纯奶未必是浓稠的。

45. 用胶头滴管等工具，将一滴奶滴在大理石柱或类似的平滑墙面上，如果是纯奶，它不会立刻向下流淌。

46. 纯奶结出的奶皮很厚。

47. 将手指浸入奶中，如果奶液能附着在手指上，说明是纯奶，

否则就是兑了水的。专家们通过将奶倒在手上来辨别纯度，通过观察其浓稠度和脂肪含量即可判断是否为纯奶。[1]（这种方法在乳品市场中很常见。）

穆罕默德· 伊里亚斯· 阿塔尔· 卡迪里

伊历 1437 年主马达· 敖外鲁月（公历 2016 年 2 月）

1 **上述方法属于**传统的简易辨别方法，不能替代食品实验室检测，也不能据此可靠判断牛奶是否掺水、是否安全或是否受到微生物污染。

孩子出生时道贺的方法

哈桑·巴士里（愿安拉慈悯他）说：孩子出生时，你们要这样道贺：جَعَلَهُ اللّٰهُ مُبَارَكًا عَلَيْكَ وَعَلٰى أُمَّةِ مُحَمَّدٍ صلى الله عليه وسلم[1]

温馨提示：● 如果生的是女儿，就把 جَعَلَهُ 换成 جَعَلَهَا，把 مُبَارَكًا 换成 مُبَارَكَةً。

● 请记住：不一定非要说一模一样的这些话，这只是从一位安拉的卧里（安拉的亲近者）那里传下来的好方法，也可以说其他意思相近的话。

● 被道贺的人要这样回答：آمِيْن وَجَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا（阿敏，愿安拉以善回报你）。

---

1 意思是：愿安拉（他是尊严伟大的）使这个孩子成为你和穆罕默德（愿主赐福予他，并使他平安）的乌玛的吉祥（即带来福分的原因）。（塔巴拉尼《祈祷集》，第294页，摘要）